

**ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE DEL MODULO CALCOLO DEI CONTRIBUTI DI PREVIDENZA SOCIALE PER I DIPENDENTI DI DATORI DI LAVORO STRANIERI**

Indicazioni generali

I singoli importi devono essere indicati in euro, arrotondati a due cifre decimali.

Le informazioni contenute in questo modulo sono presentate all'autorità fiscale dai soggetti passivi che sono dipendenti di un datore di lavoro stabilito all'estero, a cui si applica la legislazione della Repubblica di Slovenia in conformità con i regolamenti dell'Unione europea o che, in conformità con i regolamenti sull'assicurazione sociale obbligatoria, sono coperti da tutti i regimi assicurativi obbligatori nella Repubblica di Slovenia (base assicurativa 008), e che sono anche tenuti a versare i contributi del datore di lavoro. Se il soggetto passivo è dipendente presso due o più datori di lavoro con sede all'estero, per ciascun datore di lavoro deve presentare un modulo distinto per il calcolo dei contributi di previdenza sociale. Il modulo calcola i contributi previdenziali obbligatori previsti dalle leggi che regolano l'assicurazione pensionistica e di invalidità, l'assistenza sanitaria e l'assicurazione contro le malattie, l'assistenza parentale e gli assegni familiari, nonché il mercato del lavoro.

Compilazione dell'intestazione del calcolo dei contributi di previdenza sociale per i dipendenti di datori di lavoro stranieri

Inserire il mese e l'anno a cui si riferisce la dichiarazione.

Deve essere inserito anche il periodo contabile da GG/MM a GG/MM, come segue:

- per un assicurato che è stato assicurato per l'intero periodo del mese per il quale è proposta la dichiarazione, inserire il periodo dal primo all'ultimo giorno del mese della dichiarazione;
- per un soggetto passivo che non è stato assicurato per l'intero periodo del mese per il quale è proposta la dichiarazione, inserire il periodo che va dal giorno in cui l'assicurazione è iniziata nel mese (casella 001) al giorno in cui l'assicurazione è terminata nel mese (casella 001a); in questi casi, il soggetto passivo deve indicare il motivo del periodo più breve della dichiarazione secondo le istruzioni seguenti:

Tipo di motivo	Descrizione
Registrazione	Il motivo si applica alla dichiarazione presentata dal soggetto passivo per il periodo a partire dalla data di registrazione all'assicurazione, che viene registrata dopo l'inizio del mese della dichiarazione. Il motivo si applica anche a una nuova dichiarazione dovuta all'inizio di un nuovo periodo lavorativo a tempo pieno, registrato dopo l'inizio del mese della dichiarazione.
Cancellazione	Il motivo si applica alla dichiarazione presentata dal soggetto passivo per il periodo fino alla data di cancellazione dall'assicurazione, che è stata registrata prima della fine del mese della dichiarazione. Il motivo si applica anche per una cancellazione presentata per una modifica dell'orario di lavoro a tempo pieno (cancellazione per la fine del periodo del vecchio orario di lavoro a tempo pieno, registrato prima della fine del mese della dichiarazione).

Inserire nella casella 003 la data in cui è stata pagata la prestazione lavorativa nel formato GG.MM.AAAA. Se la prestazione lavorativa è stata pagata in più rate per un periodo mensile, inserire la data dell'ultima rata di pagamento.

**A. Compilazione dei dati relativi al soggetto passivo – dipendente di un datore di lavoro straniero**

060	Fondo settimanale delle ore del soggetto passivo	Inserire il numero di ore di lavoro settimanali a tempo pieno in base al quale la persona è iscritta all'assicurazione.
081	La casella deve essere barrata dal soggetto passivo che è tenuto a calcolare il contributo sanitario obbligatorio (OZP). Se il soggetto passivo non è obbligato a calcolare il contributo sanitario obbligatorio (OZP), non barrare la casella (ad es. il datore di lavoro è obbligato a calcolare l'OZP)	

	per il soggetto passivo; il soggetto passivo soddisfa le condizioni per il pagamento OZP come veterano di guerra che è garantito dalla Repubblica di Slovenia, ecc.).
090	<p>I dati della casella 090 devono essere inseriti dal soggetto passivo che nel mese della dichiarazione è stato sospeso dal lavoro in base alla normativa sull'assicurazione malattia o alla normativa sull'assistenza parentale.</p> <p>Per ogni periodo di assenza dal lavoro nel mese, il soggetto passivo deve indicare:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- il primo giorno di assenza e il periodo di assenza a tempo pieno o part-time (dal .... al ....), come risulta dal certificato di assenza giustificata dal lavoro (Mod. eBOL) o dalla notifica della concessione del diritto alle cure parentali; se il periodo di assenza dal lavoro non è terminato nel mese di calcolo, nel campo "a" si inserisce l'ultimo giorno del mese di calcolo; se il periodo di assenza dal lavoro non è iniziato nel mese di calcolo, nel campo "dal" si inserisce il primo giorno del mese di calcolo;</li> <li>- motivo dell'assenza dal lavoro: il soggetto passivo deve inserire il codice del motivo dell'assenza dal lavoro secondo le norme sanitarie, come risulta dal certificato di assenza giustificata dal lavoro (Mod. eBOL), oppure indicare il motivo dell'assenza dal lavoro ai sensi delle norme sull'assistenza parentale, separatamente per il periodo di assenza in cui si percepisce l'indennità e per il periodo di assenza senza indennità (soggetto passivo con diritto al congedo di paternità senza diritto all'indennità di paternità, per il quale la Repubblica di Slovenia prevede il pagamento dei contributi previdenziali per questo periodo dal salario minimo - ai sensi dell'art. 40 della Legge ZSDP);</li> <li>- invalidità: il soggetto passivo deve inserire il codice di invalidità che risulta dal certificato di assenza giustificata dal lavoro (Mod. eBOL).</li> </ul>

#### A.1 Compilazione dei dati relativi al datore di lavoro straniero

Inserire nei campi riservati al soggetto passivo il nome, l'indirizzo (via, città, numero civico, posta, codice postale, Paese) e il numero di registrazione (numero di registrazione del soggetto passivo) assegnati al datore di lavoro estero dallo ZZS e inseriti nel modulo M-1.

#### B. Adempimento delle basi per il calcolo dei contributi

121	Retribuzione	Inserire il numero di ore lavorate dal soggetto passivo e l'importo della retribuzione per il lavoro svolto.
122	Indennità salariale per l'assenza dal lavoro – a carico del soggetto passivo	Inserire il numero di ore di assenza dal lavoro a carico del soggetto passivo (ad esempio, assenza dal lavoro per malattia) e l'importo dell'indennità per il periodo di assenza.
140	Assenza dal lavoro – non è a carico del soggetto passivo	Inserire il numero di ore di assenza dal lavoro per le quali il soggetto passivo non è tenuto a calcolare e versare i contributi previdenziali per il periodo in cui riceve un'indennità dalle autorità competenti - ad esempio per malattia, per congedo parentale con diritto all'indennità, per il periodo in cui chiede il diritto a un'indennità salariale in caso di donazione volontaria.
150	Congedo di paternità senza diritto all'indennità	Inserire il numero di ore di assenza dal lavoro per il periodo di congedo di paternità, quando il soggetto passivo ha diritto al congedo di paternità senza il diritto all'indennità di paternità e la Repubblica di Slovenia gli fornisce il pagamento dei contributi previdenziali per questo periodo, il numero di ore del diritto concesso al pagamento dei contributi per le madri che allattano.
160	Disabile con diritto all'orario part-time	Indicare il numero di ore di assenza dal lavoro per una persona disabile che ha diritto a lavorare part-time anziché a tempo pieno secondo le norme che regolano l'assicurazione per la pensione e l'invalidità.
161	Benefit	Inserire l'importo dei benefit su cui si pagano i contributi di previdenza sociale.
162	Rimborso delle spese eccedenti l'importo fissato dalla normativa governativa	Inserire l'importo dei rimborsi delle spese di lavoro, nella misura in cui superano l'importo fissato dalla normativa governativa in conformità alla legge che disciplina l'imposta sul reddito.
164	Premio anniversario, TFR al pensionamento, assegno di solidarietà oltre l'importo fissato dalla normativa governativa	Inserire l'importo del premio anniversario, del TFR al pensionamento e dell'assegno di solidarietà, nella misura in cui superano l'importo fissato dalla normativa governativa in conformità alla legge che disciplina l'imposta sul reddito.
167	Indennità per ferie annuali superiori al 100% del PMP	Inserire l'importo dell'indennità per ferie annuali superiori al 100% dell'ultimo stipendio mensile medio noto dei dipendenti nella Repubblica di Slovenia, come riportato dall'Ufficio statistico della Repubblica di Slovenia. Se l'indennità per ferie annuali è pagata in due o più rate, l'importo totale dell'indennità per ferie annuali sarà determinato al momento del pagamento della rata successiva o dell'ultima e i contributi saranno calcolati sulle singole rate

		dell'indennità per ferie annuali.
168	Premi assicurativi integrativi superiori a un determinato importo	Inserire l'importo del premio assicurativo integrativo pagato dal datore di lavoro del soggetto passivo per il soggetto passivo, sul quale è dovuta l'imposta sul reddito in conformità alla legge che disciplina l'imposta sul reddito.
169	Altri emolumenti derivanti dal rapporto di lavoro	Inserire l'importo di qualsiasi altra retribuzione derivante dal rapporto di lavoro.
170	TOTALE	Inserire il numero totale di ore del mese contabile corrispondente al numero di ore settimanali a tempo pieno del soggetto passivo (la cifra nel campo 060) e l'importo totale della base su cui il soggetto passivo calcola i contributi previdenziali obbligatori.

### **C. Compilazione dei dati sui contributi di previdenza sociale**

Inserire gli importi dei contributi previdenziali obbligatori riscossi, per tipo e aliquota, in conformità alle norme sui contributi di previdenza sociale.

### **D. Formato e modalità di presentazione dei dati**

Il calcolo dei contributi di previdenza sociale per i dipendenti di datori di lavoro stranieri deve essere presentato all'ufficio delle imposte competente entro il 15° giorno del mese per il mese precedente.

Il calcolo dei contributi di previdenza sociale per i dipendenti di datori di lavoro stranieri può essere presentato anche per via elettronica tramite il sistema eDavki al seguente indirizzo Internet: <http://edavki.durs.si>".